

Ystäväni matkamies, kulkekaamme yhdessä. Yö on lähellä, villieläimiä joka puolella ja nuotion tuli voi sammua. Mutta jos sovimme yön vahtivuorojen jakamisesta, voimamme säilyvät.

Huomenna meillä on pitkä matka ja voimme uupua. Menkäämme yhdessä. Meillä on juhla ja ilo. Laulan sinulle äitisi ja vaimosi ja sisaresi laulun. Sinä taas kerrot isäsi tarinan sankarista ja urotöistä¹. Niin on tiemme yhteinen.

Älä itse astu skorpionin päälle ja varoita minua kyykäärmeestä. Matkamies ystäväni, muista, että meidän on saavuttava erääseen vuoristokylään.

Matkamies, ole minulle ystävä.

* * * *

Hälvennäimme taikauskon, tietämättömyyden ja pelon. Taomme rohkeuden, tahdon ja tiedon. Kaikenlainen pyrkimys valistukseen on tervetullut. Jokainen tietämättömyyden ennakkoluulo paljastuu.

Työtätekevä, palavatko tietoisuudessasi yhteisön ja yhteistyön perusteet?

Jos tuo liekki on jo valaissut aivosi läpikotaisin, omaksu Meidän vuortemme Opetuksen tunnusmerkit.

Työtätekevä, älä väsy joidenkin ilmausten aiheuttaman päänvaivan edessä. Jokainen rivi on mitä suurimmassa määrin yksinkertainen.

Terve työtätekeville ja etsijöille!

* * *

1. Perhe, suku, valtio, kansojen liitto – jokainen yhteenliittymä pyrkii rauhaan ja elämän paremmaksi tekemiseen. Kaikki yhteistyö ja yhteiselämä tarvitsee täydellistämistä. Kukaan ei pysty näyttämään evoluution äärirajaa. Ahertajasta tulee siten luoja. Emme pelästy luomisen tehtävää. Etsimme tieteelle väljät tiet. Niin ajatus täydellistymisestä tulee ilon merkiksi.

2. Alakulo on kaiken täydellistymisen vihollinen. Epäily estää rakentamisen. Pelko estää oppimisen. Havainnoiminen on askel kohti oikeudenmukaisuutta. Itsekeskeisyys on petos pyyteettömyyttä kohtaan. Ilman sankarillisia tekoja ei ole tietä.

3. Luostareita on nimitetty usein yhteisöiksi. Yhteisöelämä oli jo merkki yhteistyöstä ja keskinäisestä kunnioituksesta. Siten myös jokainen työpaja on alku yhteisölle, johon kukin tuo omat taitonsa. Oman osaamisen antaminen yhteiselle asialle edellyttää ystävällisyyttä.

4. Ykseys mainitaan kaikissa uskomusjärjestelmissä ainoana menestyksen takeena. Paras saavutus voidaan vahvistaa silloin kun on varmuus työtovereiden ykseydestä. Voidaan luetella monia esimerkkejä siitä, että usko työtovereihin on auttanut korkeisiin ratkaisuihin. Ihmisten tulisi pitää mielessään yhteistyön arvo niin kotilieden äärellä kuin avaruudellisessa ennaltamääräytymisessä. Työn siemen kuivuu, ellei vastavuoroisuus sitä kostuta. Älkäämme katselko liikaa taaksepäin. Me olemme kiiruhtavia matkatovereita ja väsymme, jos tönimme toisiamme. Tiedostamme erinomaisen merkityksen silloin kun pystymme lausumaan suuren käsitteen – ystävä. Yhteisö voi koostua

ystävistä.

5. Elämän tie on vastavuoroista auttamista. Suureen työhön osallistujat eivät voi olla ihmisyydenvihaajia. Tuon häpeällisen vihan määritelmä on pitkä. Ehkäpä ihmiset painavat sen mieleensä ja häpeävät itseään.

6. Älkäämme myöskään unohtako, että selkeä tietoisuus yksinkertaistaa tiedostamista. Mutta älkäämme hukatko lyhintä tietä. Aika on kallisarvoista! Emme saa tehdä toisia osattomiksi omalla jähmeydellämme. Laiskuus ja tietämättömyys nukkuvat samassa kehossa.

7. Pahantahtoisuus sallii niin ruton kuin spitaalinkin. Pahantahtoisuus muuttaa rauhan sijan käärmeiden pesäksi. Pahantahtoisuuden ominaisuudet eivät sovi yhteisöön. Yhteinen asia on yhteinen hyvä.

8. Yhteistyö pitää perustaa vahvoille säännöille. Sellainen perusta harjaannuttaa järjestykseen, toisin sanoen auttaa pääsemään rytmiin. Siten maailmankaikkeuden suuret lait ilmenevät aivan arkipäiväisessäkin työssä. Pienestä pitäen täytyy harjaantua erityisesti jatkuvaan työhön. Paras evoluutio rakentukoon työlle, joka on arvokas mitta.

9. Myös toista ehdotonta vaatimusta on noudatettava. Työn pitää olla vapaaehtoista. Yhteistyön pitää olla vapaaehtoista. Yhteisön pitää olla vapaaehtoinen. Minkäänlainen pakko ei saa orjuuttaa työtä. Vapaaehtoinen suostumus pitää asettaa menestymisen perustaksi. Kukaan ei voi tuoda mädäntymistä uuteen taloon. Ahkeroijat, rakentajat, uuden luoajat, he ovat kuin korkealla lentävät kotkat. Lahoamisen pöly ja roska karisevat pois vain laajalle lennettäessä.

10. Ja puhtaaseen työhön käy sisään korkea laatu mieluisimman kädentaidon kautta. Koko elämässä vahvistuu erinomainen ominaisuus. Mitään ei jää pimeyteen. Tietämättömyydestä tulee häpeällinen rikos. Jos pimeys on tarttuvaa, niin on Valokin puoleensavetävää. Tällä tavoin vahvistamme siis mieluisimmat kädentaidot, jotka ylentävät koko elämän.

Tiede, osoita paras laatu. Tiede, ota käyttöön vahvimmat energiat. Hengen tieto loistakoon jokaisen työkoneen yllä.

11. Työn käsitteen ympärille on kerääntynyt paljon panettelua. Vielä vähän aikaa sitten työtä halveksittiin ja pidettiin terveydelle haitallisena. Miten loukkaavaa onkaan sanoa työtä haitalliseksi! Ei työ ole haitallista, vaan tietämättömyydestä johtuvat työolot. Vain tietoinen yhteistyö voi tervehdyttää pyhän työnteon. Työn laadun tulee olla korkea, ja sen lisäksi molemminpuolisen halun tehdä työolot selkeästi ymmärrettäviksi pitää vahvistua. Työllä ei saa kirotta. Paras työntekijä pitää huomioida.

12. Kunnioitus ammattitaitoa kohtaan täytyy omaksua niin, että sen ymmärretään olevan korkein ansiomerkki. Vanhat työkillat ovat jättäneet todisteet elinvoimaisuudestaan. Voidaan nähdä, kuinka ihmiset kehittivät yhä hienommiksi taidoissaan. He osasivat puolustaa toisiaan ja suojelivat yhteisönsä kunniaa. Ihmiset eivät kysyneet yhteisen hyvän onnea, ennen kuin oppivat suojelemaan työtoverinsa kunniaa.

13. Oikeudenmukaisuuden käsitteen perustaksi osoittautuu työ. Samoin rohkeus kasvaa helposti yhteisvastuussa. Juuri niin, kaikki yhdessä, mutta kukin tuo omat kykynsä. Emme pyyhi pois, vaan tiivistämme lämmönpitäväksi.

14. Tunne erikoistumisen puuttumisesta on Meidänⁱⁱ tunteemme, sillä Me elämme koko elämän kokonaisuutta varten. Jokainen spesialisti, joka lähestyy Meitä, kadottaa väijäämättä yksiväriset silmälasinsa. Pyrkikää siksi jo nyt siihen, että erikoisala olisi vain yksi ruokalaji ateriallanne. Kuin linnut maan yllä, kuin mehiläiset kaikkien kukkien yllä, me voimme omaksua maailmankaikkeuden eheän kokonaisuuden.

Ilman erikoistumista on helpompi valmistautua seuraavana vuorossa olevaan evoluutiotehtävään: kanssakäymiseen kaukaisten maailmojen kanssa ja astraalimaailman, se on pimeiden maallisten jäänteiden maailman muuntamiseen. Yhteisön käsitteen mahdollistaminen itseensä on portti seuraaviin saavutuksiin, ja niiden määräajat riippuvat ihmisistä itsestään. Siksi Me hyväksymme kaikenlaiset tavat toteuttaa yhteisöä.

15. Villinä rehottavasta kasvustosta Minä kyllä voin tehdä lehdon, mutta maahan kumartuneiden otsien kiillottama kivi ei tuota siementä.

16. Liikkumisen keinot ansaitsevat erityistä huomiota nykysivilisaation mekaanisten saavutusten joukossa. Senkaltainen avaruuden ahmiminen on jo jonkinlainen voitto ylimaallisista sfääreistä. Alemman materiaalisuuden piiri tietysti laskee nämä saavutukset alemman materian tasolle ja aiheuttaa enemmän haittaa kuin hyötyä. Suurin liikkumisen nopeutumisesta aiheutuva vaara piilee siinä, että vastuuttomuuden tunne kasvaa. Tavallisuuden rajojen ulkopuolelle siirtyessään ihminen muuttuu kevyeksi, mutta aistiensa karkeuden vuoksi hän kadottaa tietoisuuden vastuusta. Se joka pystyy lentämään yli neljäsataa mailia tunnissa tai nousemaan muita korkeammalle, omaksuu nyrkkeilyn sarjamestarin mielenlaadun, mutta tietoisuus henkisestä vastuusta jättää hänet.

Tämä valloitus voidaan tehdä jaloksi poistamalla siitä kaikenlainen kilpaurheilu ja suuntaamalla työhön. Kiidä pelastamaan onnettomia, lennä yhdistämään ihmiskuntaa! Silloin nuo saavutukset tulevat osaksi evoluutiota, sillä ihmisten täytyy tuoda arkipäiväänsä ylimaallisia pyrkimyksiä, vastuuta unohtamatta. Toistaiseksi saavutukset jäävät rumien kentaurien tasolle. Vasta sitten, kun ihmiset ymmärtävät, mihin ja mitä varten heidän pitää lentää, voidaan ilma-alusten määrä kymmenkertaistaa.

Voidaan antaa vihjeitä monista, avaruuden eri kerroksissa tehtävistä hyödyllisistä kokeista. Atomien energia, pranan kondensoiminen, värilliset säteet avaruudessa, sato toistuvien räjäytysten yhteydessä ja paljon muuta, ihmiskunnalle ennalta määrättyä.

ⁱ Alkutekstissä on käytetty venäjän sanaa *podvig*, jolle suomen kielessä ei ole yksiselitteistä vastinetta. Tässä työssä käytetään ilmaisia sankarillisuutta, uroteko tai -teot, sankariteko tai -teot. Esimerkiksi italiankielisiin Elävän Etiikan käännöksiin *podvig* on otettu käännöslainana *il podvig*, mutta suomen kielen rakenteen vuoksi se ei ole meillä käyttökelpoinen, toisin kuin vaikkapa *perestroika* ja *glasnost*.

Akateemikko Dmitri Lihatshev (1906–1999) siteeraa Nikolai Roerichia selittäessään *podvig*-sanana merkitystä:

”Venäjän kielen urotekoa merkitsevän sanan *podvig* juuri liittyy myös liikkeeseen (*dvig*-kantasana merkitsee liikettä. – suom.huom.) ja sanan merkitys muodostuu siitä, että liikutaan tai siirretään jotakin paikaltaan, saadaan liikkeeseen.

Eräissä taidemaalarien ja arkeologien Nikolai Roerichin (1874–1947) vuoden 1945 touko-kesäkuussa kirjoittamassa kirjeessä ... on seuraavanlainen kohta: ”Oxfordin sanakirja on laillistanut muutamia nykyisin kaikkialla maailmassa käyttöön otettuja sanoja kuten ukaasi ja sovet. Olisi syytä lisätä vielä yksi sana, kääntämätön, monimerkityksinen venäläinen sana *podvig* (uroteko). On kummallista, mutta yhdessäkään eurooppalaisessa kielessä ei ole lähelläkään olevaa samanmerkityksistä sanaa...” Roerich jatkaa: ”Sankarillisuus, heroisuus pasuunoiden säestykselläkään ei kykene välittämään kuolematonta, kaikenkattavaa merkitystä, joka on venäjän *podvig*-sanalla. Sankariteko on aivan toista, urhoollisuus ei kata koko merkitystä, itsensäkieltäminen on sekin muuta, täydellisyys ei merkitse päämäärän saavuttamista, saavutuksella on aivan toinen merkitys, koska se edellyttää tiettyä rajallisuutta, kun taas *podvig* on rajaton. Valitkaa eri kielistä joukko sanoja, jotka merkitsevät liikettä paikasta toiseen eikä yksikään niistä ole tarkan venäläisen *podvig*-termin vastine. Kuinka erinomainen onkaan tämä sana: se on enemmän kuin liike eteenpäin – se on

podvig...” Ja vielä: ”*Podvig* ei ole vain kansakunnan johtajien erioikeus. Kaikkialla on paljon sankareita. He tekevät työtä, opiskelevat ja vievät eteenpäin todellista kulttuuria. *Podvig* merkitsee liikettä, sukkeluutta, kärsivällisyyttä ja tietoa, tietoa, tietoa. Jos kerran ulkomaisissa sanakirjoissa on ukaasi ja sovet, niin ehdottomasti niissä pitää olla venäjän kielen sanoista paras – *podvig...*” (Dmitri Lihatšev: Johdatus nauruun : reunamerkintöjä venäläisyydestä. Pietari-säätiön julkaisuja I, 1994. Suomentanut Erkki Peuranen. s 122–123)

ⁱⁱ Minä- ja Me-pronomini isolla alkukirjaimella kirjoitettuna tarkoittaa Opettajaa tai Opettajia, jotka antoivat Elävän Etiikan opetuksen.